

NORWECO, INC.

220 Republic Street
Norwalk, OH 44857
États-Unis

Page 1 de 11

NQ 3680-910/2000-06-16 M1 (2004-09-10) *Traitement des eaux usées - Systèmes d'épuration autonomes pour les résidences isolées*

Numéro du certificat : **2783**

Date de délivrance : **2026-04-15**

Date d'expiration : **2028-04-30**

Systèmes d'épuration autonomes

Modèle Hydro-Kinetic®

Capacité

Numéro du modèle	Désignation du modèle	Capacité (litres/jour)	N ^{bre} de chambres à coucher
1260L-4M 1260L-4T 1260L-3M 1260L-DT	1260L FEU	1 260	3 ou moins
1600L-4M 1600L-4T 1600L-3M 1600L-DT	1600L FEU	1 600	4 ou moins
1890L-4M 1890L-4T 1890L-3M 1890L-DT	1890L FEU	1 890	5 ou moins
2270L-4M 2270L-4T 2270L-3M 2270L-4G 2270L-DT	2270L FEU	2 270	6 ou moins
3020L-3M 3020L-4M 3020L-DT	3020L FEU	3 020	6 ou moins
3780L-3M 3780L-4M 3780L-4T 3780L-DT	3780L FEU	3 780	6 ou moins

Configuration des modèles

3M : chambre de prétraitement, trois chambres de traitement, réacteur biologique.
 3780L-3M : chambre de prétraitement, chambre anoxique, trois chambres de traitement, réacteur biologique.
 2270L-4G : quatre chambres de traitement en PEHD, réacteur biologique en PEHD.
 4M : quatre chambres de traitement, réacteur biologique.
 3780L-4M : chambre de prétraitement, chambre anoxique, quatre chambres de traitement, réacteur biologique.
 4T : quatre chambres de traitement avec option de dessus de réservoir, réacteur biologique.
 3780L-4T : chambre de prétraitement, chambre anoxique, quatre chambres de traitement avec option de dessus de réservoir, réacteur biologique.

NORWECO, INC.

220 Republic Street
Norwalk, OH 44857
États-Unis

Page 2 de 11

NQ 3680-910/2000-06-16 M1 (2004-09-10) *Traitement des eaux usées - Systèmes d'épuration autonomes pour les résidences isolées*

Numéro du certificat : **2783**
Date de délivrance : **2026-04-15**
Date d'expiration : **2028-04-30**

Systemes d'épuration autonomes

Configuration des modèles (suite)	DT : Réservoir à deux chambres de prétraitement/anoxique, réservoir à deux chambres d'aération/clarificateur, réacteur biologique.
Type de traitement	Classe III.
Précisions au certificat	Les essais spécifiés dans les articles 8.1 et 8.2 ont été effectués avec des eaux usées, à une température contrôlée de 11 °C ±1 °C. Cette chaine de traitement ne comporte pas de fosse septique. Les chambres de prétraitement et d'anoxique peuvent être combinés en une seule chambre ou en deux chambres en série. Un seul réacteur biologique avec jusqu'à deux éléments est utilisé pour les modèles d'une capacité de 3020 L/j ou moins. Les modèles d'une capacité de 3 780 L/j peuvent utiliser deux réacteurs biologiques ayant deux éléments, ou un réacteur biologique ayant quatre éléments.

NORWECO, INC.

220 Republic Street
Norwalk, OH 44857
États-Unis

Page 3 de 11

NQ 3680-910/2000-06-16 M1 (2004-09-10) *Traitement des eaux usées - Systèmes d'épuration autonomes pour les résidences isolées*

Numéro du certificat : **2783**

Date de délivrance : **2026-04-15**

Date d'expiration : **2028-04-30**

Systèmes d'épuration autonomes

Modèle Hydro-Kinetic® + Unité de déphosphotation + Unité de désinfection

Capacité

Numéro du modèle	Désignation du modèle	Capacité (litres/jour)	N ^{bre} de chambres à coucher
1260L-P-UV-3M 1260L-P-UV-4M 1260L-P-UV-4T 1260L-P-UV-DT	1260L FEU	1 260	3 ou moins
1600L-P-UV-3M 1600L-P-UV-4M 1600L-P-UV-4T 1600L-P-UV-DT	1600L FEU	1 600	4 ou moins
1890L-P-UV-4M 1890L-P-UV-4T 1890L-P-UV-3M 1890L-P-UV-DT	1890L FEU	1 890	5 ou moins
2270L-P-UV-4M 2270L-P-UV-4T 2270L-P-UV-3M 2270L-P-UV-4G 2270L-P-UV-DT	2270L FEU	2 270	6 ou moins
3020L-P-UV-3M 3020L-P-UV-4M 3020L-P-UV-DT	3020L FEU	3 020	6 ou moins
3780L-P-UV-3M 3780L-P-UV-4M 3780L-P-UV-4T 3780L-P-UV-DT	3780L FEU	3 780	6 ou moins

Configuration des modèles

P-UV-3M : chambre de prétraitement, trois chambres de traitement, réacteur biologique, Phos-4-Fade, désinfection UV.

3780L-P-UV-3M : chambre de prétraitement, chambre anoxique, trois chambres de traitement, réacteur biologique, Phos-4-Fade, désinfection UV.

2270L-P-UV-4G: quatre chambres de traitement en PEHD, réacteur biologique en PEHD, Phos-4-Fade, désinfection UV.

P-UV-4M: quatre chambres de traitement, réacteur biologique, Phos-4-Fade, désinfection UV.

3780L-P-UV-4M : chambre de prétraitement, chambre anoxique, quatre chambres de traitement, réacteur biologique, Phos-4-Fade, désinfection UV.

P-UV-4T: quatre chambres de traitement avec option de dessus de réservoir, réacteur biologique, Phos-4-Fade, désinfection UV.

NORWECO, INC.

220 Republic Street
Norwalk, OH 44857
États-Unis

Page 4 de 11

NQ 3680-910/2000-06-16 M1 (2004-09-10) *Traitement des eaux usées - Systèmes d'épuration autonomes pour les résidences isolées*

Numéro du certificat : **2783**
Date de délivrance : **2026-04-15**
Date d'expiration : **2028-04-30**

Systèmes d'épuration autonomes

Configuration des modèles (suite)	3780L-P-UV-4T : chambre de prétraitement, chambre anoxique, quatre chambres de traitement avec option de dessus de réservoir, réacteur biologique, Phos-4-Fade, désinfection UV. P-UV-DT : Réservoir à deux chambres de prétraitement/anoxique, réservoir à deux chambres d'aération/clarificateur, réacteur biologique, Phos-4-Fade, désinfection UV.
Type de traitement	Classes IV et V.
Précisions au certificat	Les essais spécifiés dans les articles 8.1 et 8.2 ont été effectués avec des eaux usées, à une température contrôlée de $11\text{ °C} \pm 1\text{ °C}$. Cette chaîne de traitement ne comporte pas de fosse septique. Les chambres de prétraitement et d'anoxique peuvent être combinés en une seule chambre ou en deux chambres en série. Un seul réacteur biologique avec jusqu'à deux éléments est utilisé pour les modèles d'une capacité de 3020 L/j ou moins. Les modèles d'une capacité de 3 780 L/j peuvent utiliser deux réacteurs biologiques ayant deux éléments, ou un réacteur biologique ayant quatre éléments.

Lampe UV autorisée :

Le modèle de lampe UV AT 1500 de chez Norweco est autorisé pour les systèmes d'une capacité de 3780 l/j et moins.
Le réacteur UV peut être installé à l'intérieur du réservoir Phos-4-Fade lorsque le modèle utilise un seul réservoir Phos-4-Fade.
Le réacteur UV peut être installé à l'intérieur du réacteur biologique lorsque le modèle utilise un seul réacteur biologique.

NORWECO, INC.

220 Republic Street
Norwalk, OH 44857
États-Unis

NQ 3680-910/2000-06-16 M1 (2004-09-10) *Traitement des eaux usées - Systèmes d'épuration autonomes pour les résidences isolées*

Numéro du certificat : **2783**

Date de délivrance : **2026-04-15**

Date d'expiration : **2028-04-30**

Systèmes d'épuration autonomes

Modèle Hydro-Kinetic® + Unité de désinfection®

Capacité

Numéro du modèle	Désignation du modèle	Capacité (Litres/jour)	Nbre de chambres à coucher
1260L-UV-3M 1260L-UV-4M 1260L-UV-4T 1260L-UV-DT	1260L FEU	1 260	3 ou moins
1600L-UV-3M 1600L-UV-4M 1600L-UV-4T 1600L-UV-DT	1600L FEU	1 600	4 ou moins
1890L-UV-4M 1890L-UV-4T 1890L-UV-3M 1890L-UV-DT	1890L FEU	1 890	5 ou moins
2270L-UV-4M 2270L-UV-4T 2270L-UV-3M 2270L-UV-4G 2270L-UV-DT	2270L FEU	2 270	6 ou moins
3020L-UV-3M 3020L-UV-4M 3020L-UV-DT	3020L FEU	3 020	6 ou moins
3780L-UV-3M 3780L-UV-4M 3780L-UV-4T 3780L-UV-DT	3780L FEU	3 780	6 ou moins

Configuration des modèles

UV-3M : chambre de prétraitement, trois chambres de traitement, réacteur biologique désinfection UV.
 3780L-UV-3M : chambre de prétraitement, chambre anoxique, trois chambres de traitement, réacteur biologique, désinfection UV.
 2270L-UV-4G : quatre chambres de traitement en PEHD, réacteur biologique en PEHD, désinfection UV.
 UV-4M : quatre chambres de traitement, réacteur biologique, désinfection UV
 3780L-UV-4M : chambre de prétraitement, chambre anoxique, quatre chambres de traitement, réacteur biologique, désinfection UV.
 UV-4T : quatre chambres de traitement avec option de dessus de réservoir, réacteur biologique, désinfection UV.
 3780L-UV-4T : chambre de prétraitement, chambre anoxique, quatre chambres de traitement avec option de dessus de réservoir, réacteur biologique, désinfection UV.

NORWECO, INC.

220 Republic Street
Norwalk, OH 44857
États-Unis

Page 6 de 11

NQ 3680-910/2000-06-16 M1 (2004-09-10) *Traitement des eaux usées - Systèmes d'épuration autonomes pour les résidences isolées*

Numéro du certificat : **2783**
Date de délivrance : **2026-04-15**
Date d'expiration : **2028-04-30**

Systèmes d'épuration autonomes

Configuration des modèles (suite)	UV-DT : Réservoir à deux chambres de prétraitement/anoxique, réservoir à deux chambres d'aération/clarificateur, réacteur biologique, désinfection UV.
Type de traitement	Classe V.
Précisions au certificat	<p>Les essais spécifiés dans les articles 8.1 et 8.2 ont été effectués avec des eaux usées, à une température contrôlée de $11\text{ °C} \pm 1\text{ °C}$.</p> <p>Cette chaîne de traitement ne comporte pas de fosse septique.</p> <p>Les chambres de prétraitement et d'anoxique peuvent être combinés en une seule chambre ou en deux chambres en série.</p> <p>Un seul réacteur biologique avec jusqu'à deux éléments est utilisé pour les modèles d'une capacité de 3020 L/j ou moins.</p> <p>Les modèles d'une capacité de 3 780 L/j peuvent utiliser deux réacteurs biologiques ayant deux éléments, ou un réacteur biologique ayant quatre éléments.</p>

Lampe UV autorisée :

Le modèle de lampe UV AT 1500 de chez Norweco est autorisé pour les systèmes d'une capacité de 3780 l/j et moins.
Le réacteur UV peut être installé à l'intérieur du réacteur biologique lorsque le modèle utilise un seul réacteur biologique

NORWECO, INC.

220 Republic Street
Norwalk, OH 44857
États-Unis

Page 7 de 11

NQ 3680-910/2000-06-16 M1 (2004-09-10) *Traitement des eaux usées - Systèmes d'épuration autonomes pour les résidences isolées*

Numéro du certificat : **2783**
Date de délivrance : **2026-04-15**
Date d'expiration : **2028-04-30**

Systèmes d'épuration autonomes

Modèle Hydro-Kinetic® + Unité de déphosphotation

Capacité

Numéro du modèle	Désignation du modèle	Capacité (litres/jour)	N ^{bre} de chambres à coucher
1260L-P-4M 1260L-P-4T 1260L-P-3M 1260L-P-DT	1260L FEU	1 260	3 ou moins
1600L-P-4M 1600L-P-4T 1600L-P-3M 1600L-P-DT	1600L FEU	1 600	4 ou moins
1890L-P-4M 1890L-P-4T 1890L-P-3M 1890L-P-DT	1890L FEU	1 890	5 ou moins
2270L-P-4M 2270L-P-4T 2270L-P-3M 2270L-P-4G 2270L-P-DT	2270L FEU	2 270	6 ou moins
3020L-P-3M 3020L-P-4M 3020L-P-DT	3020L FEU	3 020	6 ou moins
3780L-P-3M 3780L-P-4M 3780L-P-4T 3780L-P-DT	3780L FEU	3 780	6 ou moins

Configuration des modèles

P-3M : chambre de prétraitement, trois chambres de traitement, réacteur biologique, Phos-4-Fade.
3780L-P-3M : chambre de prétraitement, chambre anoxique, trois chambres de traitement, réacteur biologique, Phos-4-Fade.
2270L-P-4G: quatre chambres de traitement en PEHD, réacteur biologique en PEHD, Phos-4-Fade.
P-4M: quatre chambres de traitement, réacteur biologique, Phos-4-Fade.
3780L-P-4M : chambre de prétraitement, chambre anoxique, quatre chambres de traitement, réacteur biologique, Phos-4-Fade.
P-4T: quatre chambres de traitement avec option de dessus de réservoir, réacteur biologique, Phos-4-Fade.

NORWECO, INC.

220 Republic Street
Norwalk, OH 44857
États-Unis

Page 8 de 11

NQ 3680-910/2000-06-16 M1 (2004-09-10) *Traitement des eaux usées - Systèmes d'épuration autonomes pour les résidences isolées*

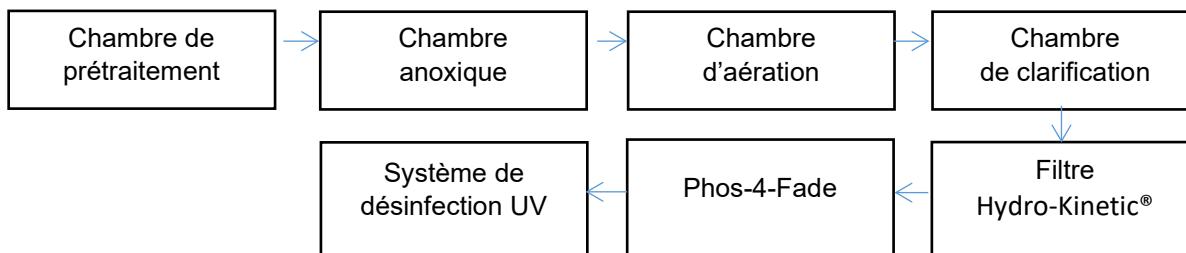
Numéro du certificat : **2783**
Date de délivrance : **2026-04-15**
Date d'expiration : **2028-04-30**

Systèmes d'épuration autonomes

Configuration des modèles (suite)	3780L-P-4T : chambre de prétraitement, chambre anoxique, quatre chambres de traitement avec option de dessus de réservoir, réacteur biologique, Phos-4-Fade. P-DT : Réservoir à deux chambres de prétraitement/anoxique, réservoir à deux chambres d'aération/clarificateur, réacteur biologique, Phos-4-Fade.
Type de traitement	Classe IV.
Précisions au certificat	Les essais spécifiés dans les articles 8.1 et 8.2 ont été effectués avec des eaux usées, à une température contrôlée de 11 °C ±1 °C. Cette chaîne de traitement ne comporte pas de fosse septique. Les chambres de prétraitement et d'anoxique peuvent être combinés en une seule chambre ou en deux chambres en série. Un seul réacteur biologique avec jusqu'à deux éléments est utilisé pour les modèles d'une capacité de 3020 L/j ou moins. Les modèles d'une capacité de 3 780 L/j peuvent utiliser deux réacteurs biologiques ayant deux éléments, ou un réacteur biologique ayant quatre éléments.

NORWECO, INC.

Page 9 de 11

220 Republic Street
Norwalk, OH 44857
États-Unis**NQ 3680-910/2000-06-16 M1 (2004-09-10)** *Traitement des eaux usées - Systèmes d'épuration autonomes pour les résidences isolées*Numéro du certificat : **2783**
Date de délivrance : **2026-04-15**
Date d'expiration : **2028-04-30****Liste des fabricants reconnus pour les composantes des systèmes****Fabricants des composantes Hydro-Kinetic® en béton et assembleurs des systèmes :**Aubert & Marois Ltée
842, rue Principale
Lévis (Québec) G6J 1A8Rénova Béton Inc.
317, rue St-François Xavier
Delson (Québec) J5B 1X8Ciment Lacasse Ltée
48, montée Laramée
Ste-Anne-des-Plaines (Québec) J0N 1H0Groupe BPA Inc.
71, avenue d'Auteuil
Saint-Basile, Québec G0A 3G0**Fabricants des composantes Hydro-Kinetic® en PEHD :**Norweco Inc.
220 Republic Street
Norwalk, Ohio 44857
États-Unis**Schéma d'écoulement Hydro-Kinetic®
avec unité de déphosphatation et unité de désinfection**

NORWECO, INC.

220 Republic Street
Norwalk, OH 44857
États-Unis

Page 10 de 11

NQ 3680-910/2000-06-16 M1 (2004-09-10) *Traitement des eaux usées - Systèmes d'épuration autonomes pour les résidences isolées*

Numéro du certificat : **2783**
Date de délivrance : **2026-04-15**
Date d'expiration : **2028-04-30**

HISTORIQUE	
Date	Description de la modification
2016-04-22	<ul style="list-style-type: none"> - Certification du système Hydro-Kinetic® (classe III). - Certification du système Hydro-Kinetic® avec unité de déphosphatation + unité de désinfection (classes IV et V). - Certification du système Hydro-Kinetic® avec unité de désinfection (classe V).
2016-05-30	<ul style="list-style-type: none"> - Ajout des modèles Hydro-Kinetic® 1260L FEU et 1890L FEU pour toutes les classes de traitement. - Ajout de la certification du système Hydro-Kinetic® avec unité de déphosphatation (classe IV) - Mise à jour des numéros de modèles Hydro-Kinetic® pour toutes les classes de traitement. - Ajout des fabricants de composantes en polyéthylène de haute densité (PEHD). - Ajout du Schéma d'écoulement Hydro-Kinetic® avec unité de déphosphatation et unité de désinfection.
2016-06-20	<ul style="list-style-type: none"> - Ajout de la lampe UV autorisée dans les sections mentionnant la désinfection.
2018-04-13	<ul style="list-style-type: none"> - Renouveaulement du certificat.
2018-05-31	<ul style="list-style-type: none"> - Ajout de Ciment Lacasse Ltée comme fabricant des composantes Hydro-Kinetics® en béton et assembleur de systèmes, retrait des Entreprises Chartier Inc.
2018-09-18	<ul style="list-style-type: none"> - Ajout de Entreprises Chartier (2009) Inc. comme fabricant des composantes Hydro-Kinetics® en béton et assembleur de systèmes.
2019-02-04	<ul style="list-style-type: none"> - Retrait des Entreprises Chartier (2009) inc. comme fabricant des composantes Hydro-Kinetics® en béton et assembleur de systèmes.
2019-09-06	<ul style="list-style-type: none"> - Correction du modèle 3780L (au lieu de 3870L).
2020-04-22	<ul style="list-style-type: none"> - Renouveaulement du certificat.
2020-06-04	<ul style="list-style-type: none"> - Ajout des modèles Hydro-Kinetic® 1260L-3M, 1260L-UV-3M, 1260L-P-UV-3M, 1260L-P-3M, 1600L-3M, 1600L-UV-3M, 1600L-P-UV-3M and 1600L-P-3M et précision de l'intégration des réacteurs UV dans le réacteur biologique et le réservoir Phos-4-fade.
2022-02-18	<ul style="list-style-type: none"> - Retrait de Ciment Lacasse Ltée comme fabricant des composantes Hydro-Kinetics® en béton et assembleur de systèmes.
2022-04-13	<ul style="list-style-type: none"> - Renouveaulement du certificat.
2022-09-13	<ul style="list-style-type: none"> - Ajout des modèles Hydro-Kinetic® 1260L-DT et 1600L-DT pour toutes les classes de traitement.
2023-01-20	<ul style="list-style-type: none"> - Ajout de Ciment Lacasse Ltée comme fabricant des composantes Hydro-Kinetics® en béton et assembleur de systèmes.
2023-03-14	<ul style="list-style-type: none"> - Ajout des modèles 1260L-DT et 1600L-DT pour la classe de traitement IV.
2023-09-26	<ul style="list-style-type: none"> - Précisions sur tous les modèles Hydro-Kinetic®
2023-11-30	<ul style="list-style-type: none"> - Ajout de Béton architecturaux Breton B.A.B. inc. comme fabricant des composantes Hydro-Kinetics® en béton et assembleur de systèmes.
2024-04-25	<ul style="list-style-type: none"> - Renouveaulement du certificat.

LA PRÉSENTE ANNEXE FAIT PARTIE INTÉGRANTE DU CERTIFICAT.

NORWECO, INC.

220 Republic Street
Norwalk, OH 44857
États-Unis

Page 11 de 11

NQ 3680-910/2000-06-16 M1 (2004-09-10) *Traitement des eaux usées - Systèmes d'épuration autonomes pour les résidences isolées*

Numéro du certificat : **2783**
Date de délivrance : **2026-04-15**
Date d'expiration : **2028-04-30**

HISTORIQUE

Date	Description de la modification
2024-04-30	– Ajout des modèles 1890L-DT, 2270L-DT, 3020L-DT et 3780L-DT pour toutes les classes de traitement.
2026-04-15	– Ajout du Groupe BPA (anciennement Cimenterie Genest) comme fabricant des composantes Hydro-Kinetics® en béton et assembleur de systèmes et retrait de Béton architecturaux Breton B.A.B. inc. comme fabricant des composantes Hydro-Kinetics® en béton et assembleur de systèmes. – Renouveaulement du certificat.